

Denne tekst tjener udelukkende som dokumentationsværktøj og har ingen retsvirkning. EU's institutioner påtager sig intet ansvar for dens indhold. De autentiske udgaver af de relevante retsakter, inklusive deres betragtninger, er offentliggjort i den Europæiske Unions Tidende og kan findes i EUR-Lex. Disse officielle tekster er tilgængelige direkte via linkene i dette dokument

► **B**

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2271/96

af 22. november 1996

om beskyttelse mod virkningerne af den eksterritoriale anvendelse af lovgivning vedtaget af et tredjeland og af foranstaltninger, som er baseret herpå eller er en følge heraf

(EFT L 309 af 29.11.1996, s. 1)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
► <u>M1</u>	Rådets forordning (EF) nr. 807/2003 af 14. april 2003	L 122	36	16.5.2003
► <u>M2</u>	Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 37/2014 af 15. januar 2014	L 18	1	21.1.2014
► <u>M3</u>	Kommissionens delegerede forordning (EU) 2018/1100 af 6. juni 2018	L 199I	1	7.8.2018

Berigtiget ved:

- **C1** Berigtigelse, EFT L 179 af 8.7.1997, s. 10 (2271/96)
- **C2** Berigtigelse, EUT L 71 af 13.3.2019, s. 30 (2271/96)

▼B**RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2271/96****af 22. november 1996****om beskyttelse mod virkningerne af den ekstritoriale anvendelse af lovgivning vedtaget af et tredjeland og af foranstaltninger, som er baseret herpå eller er en følge heraf***Artikel 1*

Denne forordning yder beskyttelse mod og imødegår virkningerne af den ekstritoriale anvendelse af de love, der er anført i bilaget, herunder bekendtgørelser og andre retsakter, og af foranstaltninger, som er baseret herpå eller er en følge heraf, hvis anvendelsen berører de i artikel 11 omhandlede personers interesser, når de pågældende beskæftiger sig med international handel og/eller overførsel af kapital samt forretningsmæssige aktiviteter i forbindelse hermed mellem Fællesskabet og tredjelande.

▼M2

Kommissionen tillægges beføjelse til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 11a for i denne forordnings bilag at tilføje love, bekendtgørelser og andre retsakter fra tredjelande med ekstritorial anvendelse, som har negative følger for Unionens interesser og for fysiske og juridiske personers interesser i forbindelse med udøvelsen af deres rettigheder i henhold til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, og for at slette love, bekendtgørelser og andre retsakter, som ikke længere har sådanne følger.

▼B*Artikel 2*

Hvis en i artikel 11 omhandlet persons økonomiske og/eller finansielle interesser berøres direkte eller indirekte af de love eller foranstaltninger, som er omhandlet i bilaget, eller af foranstaltninger, som er baseret herpå eller er en følge heraf, skal den pågældende person underrette Kommissionen herom inden 30 dage efter den dato, hvor han fik kendskab til sådanne oplysninger. Dersom en juridisk persons interesser er berørt, påhviler denne pligt bestyrelsesmedlemmer, direktionen og andre personer med ledelsesansvar ⁽¹⁾.

Efter anmodning fra Kommissionen meddeler den pågældende alle relevante oplysninger af betydning for denne forordning i overensstemmelse med Kommissionens anmodning, inden 30 dage fra den dato hvor anmodningen blev fremsat.

Alle oplysninger forelægges Kommissionen enten direkte eller gennem medlemsstaternes kompetente myndigheder. Hvis oplysningerne forelægges direkte for Kommission, underretter denne omgående de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor den person, der har meddelt oplysningerne, har bopæl eller er registreret.

Artikel 3

Enhver oplysning, der meddeles i henhold til artikel 2, må kun anvendes til det formål, hvortil den er meddelt.

⁽¹⁾ Oplysninger indgives til følgende adresse: Europa-Kommissionen, Generaldirektorat I, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel (fax: (32-2) 295 65 05).

▼B

Oplysninger, som ifølge deres natur er fortrolige, eller som er meddelt fortroligt, er omfattet af tjenstlig tavshedspligt. Kommissionen må ikke videregive sådanne oplysninger uden udtrykkelig tilladelse hertil fra den person, der har meddelt dem.

Det er dog tilladt at videregive sådanne oplysninger, for så vidt Kommissionen er forpligtet eller bemyndiget hertil, navnlig i forbindelse med retssager. Ved en sådan videregivelse skal der tages hensyn til den pågældende persons retmæssige interesse i, at hans forretningshemmeligheder ikke videregives.

Denne artikel udelukker ikke, at Kommissionen videregiver generelle oplysninger. Videregivelse af oplysninger er ikke tilladt, hvis dette er uforeneligt med det oprindelige formål med disse oplysninger.

Ved brud på tavshedspligten har den person, der har meddelt de pågældende oplysninger, ret til alt efter omstændighederne at få dem slettet eller berigtiget eller til, at det sikres den pågældende person, at der vil blive set bort fra de videregivne oplysninger.

Artikel 4

Ingen retsafgørelse eller administrativ afgørelse, der træffes af henholdsvis en domstol eller en administrativ myndighed uden for Fællesskabet, og som direkte eller indirekte giver de love, der er omhandlet i bilaget eller foranstaltninger, som er baseret herpå eller er en følge heraf, virkning, må på nogen måde anerkendes eller håndhæves.

Artikel 5

Ingen person, der er omhandlet i artikel 11 skal, hverken direkte eller via en filial eller en anden mellemmand, aktivt eller ved forsætlig forsømmelse efterleve bestemmelser eller forbud, herunder udenlandske domstoles anmodninger, som direkte eller indirekte er baseret på eller er en følge af de love, der er omhandlet i bilaget eller af foranstaltninger, som er baseret herpå eller er en følge heraf.

Personer kan dog bemyndiges til i overensstemmelse med procedurene i artikel 7 og 8 helt eller delvis at efterleve sådanne bestemmelser mv., dersom undladelse heraf ville være til væsentlig skade for deres egne eller Fællesskabets interesser. Kriterierne for anvendelse af denne bestemmelse fastsættes efter proceduren i artikel 8. Når der er tilstrækkeligt bevis for at ikke-efterlevelse ville være til væsentlig skade for en fysisk eller juridisk person, skal Kommissionen hurtigst muligt forelægge det i artikel 8 nævnte udvalg et udkast til passende foranstaltninger i henhold til forordningen.

Artikel 6

►**C2** Enhver person, der er omhandlet i artikel 11, og som udfører en aktivitet, der er omhandlet i artikel 1, kan kræve erstatning af tab, herunder sagsomkostninger, der er påført denne person ved anvendelsen af de love, ◀ der er omhandlet i bilaget eller af foranstaltninger som er baseret herpå eller er resultat heraf.

►**C2** En sådan erstatning kan opnås hos den fysiske eller juridiske person eller enhver anden enhed, ◀ som var årsag til erstatningen, eller hos enhver befuldmægtiget eller mellemmand.

Bruxelles-konventionen af 27. september 1968 om retternes kompetence og fuldbyrdelse af retsafgørelser i borgerlige sager, herunder handels-sager, finder anvendelse på søgsmål og domme ►**C2** i henhold til denne artikel. Erstatning kan søges på grundlag af bestemmelserne i

▼B

afdeling 2-6 i afsnit II til nævnte konvention, ◀ samt i overensstemmelse med dens artikel 57, stk. 3, ved søgsmål for domstolene i enhver medlemsstat, hvor den fysiske eller juridiske person, enhed, befuldmægtigede eller mellemmand besidder aktiver.

Uden at det berører anvendelsen af andre disponible midler og ►C2 i overensstemmelse med gældende ret, kan erstatning ske i form af beslaglæggelse og salg af aktiver, der ◀ besiddes i Fællesskabet af de pågældende personer, enheder, befuldmægtigede eller mellemmand, herunder andele i en juridisk person, der er registreret i Fællesskabet.

Artikel 7

Til gennemførelse af denne forordning skal Kommissionen:

- a) straks underrette Europa-Parlamentet og Rådet udførligt om virkningerne af sådanne love, bekendtgørelser og andre retsakter eller deraf følgende foranstaltninger, som er omhandlet i artikel 1, på grundlag af de oplysninger, der indhentes i medfør af denne forordning, og regelmæssigt offentliggøre en fuldstændig beretning herom
- b) udstede bemyndigelser i henhold til artikel 5, og når den fastsætter fristen for udvalgets afgivelse af udtalelse, skal den fuldt ud tage hensyn til den frist, som skal overholdes af personer, der skal omfattes af en bemyndigelse

▼M2

▼B

- d) i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* offentliggøre en meddelelse om, hvilke afgørelser artikel 4 og 6 finder anvendelse på
- e) i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* offentliggøre navn og adresse på de i artikel 2 omhandlede kompetente myndigheder i medlemsstaterne.

▼M2*Artikel 8*

1. Med henblik på gennemførelsen af artikel 7, litra b), bistår Kommissionen af udvalget for ekstraterritorial lovgivning. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren i stk. 2. Dette udvalg anses for et udvalg som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 ⁽¹⁾.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011.

▼B*Artikel 9*

Hver medlemsstat fastsætter de sanktioner, der skal pålægges i tilfælde af overtrædelse af relevante bestemmelser i denne forordning. Sådanne sanktioner skal være effektive, forholdsmæssige og afskrækkende.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13).

▼B*Artikel 10*

Kommissionen og medlemsstaterne underretter hinanden om de foranstaltninger, der træffes i henhold til denne forordning, og meddeler alle andre relevante oplysninger i tilknytning til denne forordning.

Artikel 11

Denne forordning finder anvendelse på:

- 1) fysiske personer, der har bopæl i Fællesskabet ⁽¹⁾ og er statsborgere i en medlemsstat
- 2) juridiske personer, der er registreret i Fællesskabet
- 3) fysiske eller juridiske personer, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 4055/86 ⁽²⁾
- 4) andre fysiske personer, der har bopæl i Fællesskabet, medmindre de befinder sig i det land, hvor de er statsborgere
- 5) alle andre fysiske personer inden for Fællesskabet, herunder dets søterritorium og luftrum, samt i luftfartøjer eller på skibe, der henhører under en medlemsstats jurisdiktion eller er under dennes kontrol, når disse personer handler i erhvervmæssigt øjemed.

▼M2*Artikel 11a*

1. Kommissionen tillægges beføjelse til at vedtage delegerede retsakter på de i denne artikel fastlagte betingelser.
2. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 1, tillægges Kommissionen for en periode på fem år fra den 20. februar 2014. Kommissionen udarbejder en rapport vedrørende delegationen af beføjelser senest ni måneder inden udløbet af femårsperioden. Delegationen af beføjelser forlænges stiltiende for perioder af samme varighed, medmindre Europa-Parlamentet eller Rådet modsætter sig en sådan forlængelse senest tre måneder inden udløbet af hver periode.
3. Den i artikel 1 omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.
4. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidigt Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.

⁽¹⁾ I denne forordning forstås ved »der har bopæl i Fællesskabet«: være retligt etableret i Fællesskabet i en periode på mindst seks måneder inden for tolv-måneders perioden umiddelbart forud for den dato, hvor en forpligtelse opstår, eller en rettighed udøves i henhold til denne forordning.

⁽²⁾ Rådets forordning (EØF) nr. 4055/86 af 22. december 1986 om anvendelse af princippet om fri udveksling af tjenesteydelser på søtransportområdet (EFT nr. L 378 af 31. 12. 1986, s. 1). Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3573/90 (EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 16).

▼M2

5. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 1 træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på to måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har informeret Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med to måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.

▼B*Artikel 12*

Denne forordning træder i kraft på datoen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

▼ **M3***BILAG***LOVE, BEKENDTGØRELSER OG ANDRE RETSAKTER**

Bemærk: De vigtigste bestemmelser i de instrumenter, som er indeholdt i bilaget, sammenfattes udelukkende til orientering. Den fulde oversigt over bestemmelserne og deres nøjagtige indhold kan findes i de relevante instrumenter.

LAND: USA

LOVE

1. »**National Defense Authorization Act for Fiscal Year 1993**«, **Title XVII** —
»**Cuban Democracy Act of 1992**«, **section 1704 og 1706**

Obligatorisk overholdelse:

Kravene er nedfældet i afsnit I i »Cuban Liberty and Democratic Solidarity Act of 1996«, se nedenfor.

Eventuelle skadelige virkninger for EU-interesser:

Eventuelt erstatningsansvar er nu medtaget i »Cuban Liberty and Democratic Solidarity Act of 1996«, se nedenfor.

2. »**Cuban Liberty and Democratic Solidarity Act of 1996**«

Afsnit I

Obligatorisk overholdelse:

At overholde USA's økonomiske og finansielle Cuba-blokade, hvilket bl.a. indebærer, at der ikke til USA må eksporteres varer eller tjenesteydelser af cubansk oprindelse eller indeholdende materialer eller varer med oprindelse i Cuba, hverken direkte eller via tredjelande, at der ikke må handles med varer, der er eller har været placeret i eller transporteret fra eller gennem Cuba, at der ikke til USA må reeksporteres sukker med oprindelse i Cuba uden anmeldelse fra eksportørens kompetente nationale myndighed, eller at der ikke til USA må importeres sukkerprodukter uden sikkerhed for, at disse produkter ikke er cubanske, samt indefrysning af cubanske aktiver og finansielle transaktioner med Cuba.

Eventuelle skadelige virkninger for EU-interesser:

Forbud mod at laste eller losse fragt fra et fartøj overalt i USA eller at anløbe en USA-havn; forbud mod at importere varer eller tjenesteydelser med oprindelse i Cuba eller til Cuba at importere varer eller tjenesteydelser med oprindelse i USA, og spærring af finansielle transaktioner med Cuba.

Afsnit III og IV:

Obligatorisk overholdelse:

At standse »handel« med ejendom, der tidligere tilhørte amerikanere (herunder cubanere, der har fået amerikansk statsborgerskab), og som det cubanske regime har eksproprieret. (Handel omfatter: anvendelse, salg, overførsel, kontrol, forvaltning og andre aktiviteter til en persons fordel).

Eventuelle skadelige virkninger for EU-interesser:

Retssager i USA, der bygger på erstatningsansvar, der allerede er gjort gældende, imod EU-borgere eller -virksomheder, der er involveret i denne handel, hvilket kan medføre retsafgørelser om betaling af (flerdobbelt) kompensation til USA-part. Forbud mod indrejse i USA for personer, der er involveret i denne handel, herunder disses ægtefæller, mindreårige børn eller befuldmægtigede.

▼ **M3****3. »Iran Sanctions Act of 1996«**

Obligatorisk overholdelse:

Ikke bevidst:

- i) over en periode på 12 måneder at foretage investeringer i Iran på 20 mio. USD eller derover, som bidrager direkte og væsentligt til at forbedre Irans evne til at udvikle sine olieforekomster
- ii) over en periode på 12 måneder at levere varer, tjenesteydelser eller andre former for støtte til Iran, der hver for sig har en værdi af 1 mio. USD eller derover eller en samlet værdi af 5 mio. USD eller derover, og som direkte og i væsentlig grad kan lette vedligeholdelsen eller udvidelsen af Irans indenlandske produktion af raffinerede olieprodukter eller landets evne til at udvikle olieforekomster beliggende i Iran
- iii) over en periode på 12 måneder at levere varer, tjenesteydelser eller andre former for støtte til Iran, der hver for sig har en værdi af 250 000 USD eller derover eller en samlet værdi af 1 mio. USD eller derover, og som direkte og i væsentlig grad kan bidrage til vedligeholdelsen eller udviklingen af Irans indenlandske produktion af petrokemiske produkter
- iv) over en periode på 12 måneder at levere a) raffinerede olieprodukter eller b) varer, tjenesteydelser eller andre former for støtte til Iran, som direkte og i væsentlig grad kan bidrage til at forbedre Irans evne til at importere raffinerede olieprodukter, som hver især har en værdi af 1 mio. USD eller derover eller en samlet værdi af 5 mio. USD eller derover
- v) med henblik på udvikling af olieforekomster at deltage i et joint venture uden for Iran, som er oprettet den 1. januar 2002 eller derefter og er af særlig interesse for Iran eller Irans regering
- vi) at beskæftige sig med transport af råolie fra Iran eller dække over den iranske oprindelse af fragt bestående af råolie og raffinerede olieprodukter.

Eventuelle skadelige virkninger for EU-interesser:

Foranstaltninger, der har til formål at begrænse importen til USA eller offentlige indkøb til USA, forbud mod udnævnelse som dealer på det primære marked eller repository i forbindelse med amerikanske statsobligationer, forbud mod adgang til lån fra amerikanske finansieringsinstitutter eller transaktioner via sådanne institutter, forbud mod valutatransaktioner, der er underlagt amerikansk jurisdiktion, eksportrestriktioner pålagt af USA, forbud mod ejendomstransaktioner, der er underlagt amerikansk jurisdiktion, eller nægtelse af bistand fra EXIM-Bank, restriktioner for fartøjer i forbindelse med landing og anløb.

4. »Iran Freedom and Counter-Proliferation Act of 2012«

Obligatorisk overholdelse:

Ikke bevidst:

- i) at yde væsentlig støtte, herunder ved at lette betydelige finansielle transaktioner, varer eller tjenesteydelser til eller på vegne af visse personer, der driver virksomhed inden for havne-, energi-, søfarts- eller skibsbygningssektoren i Iran, iranske personer på listen over personer, der er genstand for særlige restriktioner, eller spærrede personer

▼ **M3**

- ii) at handle med Iran for så vidt angår varer eller tjenesteydelser, der har en vis økonomisk betydning, anvendt i forbindelse med den iranske energi-, søfarts- eller skibsbygningssektor
- iii) at købe råolie og olieprodukter fra Iran og foretage finansielle transaktioner i forbindelse hermed under særlige omstændigheder
- iv) at foretage eller lette transaktioner inden for handel med naturgas til eller fra Iran (gælder for udenlandske finansieringsinstitutter)
- v) at handle med Iran for så vidt angår ædelmetaller, grafit, råmetal eller halvfabrikata af metal eller software, der kan anvendes i specifikke sektorer eller involvere visse personer; ej heller lette en betydelig finansiell transaktion i forbindelse med en sådan handel
- vi) at levere tjenesteydelser vedrørende emissionsgaranti, forsikring og genforsikring i forbindelse med specifikke aktiviteter, herunder, men ikke begrænset til, aktiviteterne under ovennævnte nr. i) og ii), eller til bestemte kategorier af personer

Der gælder visse undtagelser afhængigt af handelens eller transaktionens karakter og af, i hvor høj grad der er udvist tilstrækkelig fornøden omhu.

Eventuelle skadelige virkninger for EU-interesser:

Foranstaltninger, der har til formål at begrænse importen til USA eller offentlige indkøb til USA, forbud mod udnævnelse som dealer på det primære marked eller repository i forbindelse med amerikanske statsobligationer, forbud mod adgang til lån fra amerikanske finansieringsinstitutter eller transaktioner via sådanne institutter, forbud mod valutatransaktioner, der er underlagt amerikansk jurisdiktion, eksportrestriktioner pålagt af USA, forbud mod ejendomstransaktioner, der er underlagt amerikansk jurisdiktion, eller nægtelse af bistand fra EXIM-Bank, forbud mod eller begrænsninger i forbindelse med at åbne og føre korrespondentkonti i USA.

5. »National Defense Authorization Act for Fiscal Year 2012«

Obligatorisk overholdelse:

Ikke bevidst at gennemføre eller fremme nogen betydelig finansiell transaktion med den iranske centralbank eller et andet udpeget iransk finansieringsinstitut (gælder for udenlandske finansieringsinstitutter).

Undtagelser for transaktioner vedrørende fødevarer og lægemidler og for olie-relaterede transaktioner under særlige omstændigheder.

Eventuelle skadelige virkninger for EU-interesser:

Civil- og strafferetlige sanktioner; forbud mod eller begrænsninger i forbindelse med at åbne og føre korrespondentkonti i USA.

6. »Iran Threat Reduction and Syria Human Rights Act of 2012«

Obligatorisk overholdelse:

Ikke bevidst:

- i) at levere tjenesteydelser vedrørende emissionsgaranti, forsikring og genforsikring til visse iranske personer
- ii) at lette udstedelsen af iransk statsgæld eller gæld hos enheder, som kontrolleres af sidstnævnte

▼ **M3**

- iii) at deltage direkte eller indirekte i en transaktion med Irans regering eller enhver person, som er underlagt Irans regerings jurisdiktion, som er forbudt ifølge amerikansk lovgivning (gælder for udenlandske datterselskaber, som ejes eller kontrolleres af amerikanske personer)
- iv) hverken at levere specialiserede tjenester til finansielle betalingsmeddelelser til eller muliggøre eller lette direkte eller indirekte adgang til sådanne meddelelsesfunktioner for den iranske centralbank eller et finansieringsinstitut, hvis interesse i ejendom er blokeret i forbindelse med Irans spredningsaktiviteter.

I forbindelse med nr. i) gælder der undtagelser vedrørende humanitær bistand og fødevare- og lægemiddelforsyning samt baseret på, i hvor høj grad der er udvist tilstrækkelig fornøden omhu.

Eventuelle skadelige virkninger for EU-interesser:

Foranstaltninger, der har til formål at begrænse importen til USA eller offentlige indkøb til USA, forbud mod udnævnelse som dealer på det primære marked eller repository i forbindelse med amerikanske statsobligationer, forbud mod adgang til lån fra amerikanske finansieringsinstitutter eller transaktioner via sådanne institutter, forbud mod valutatransaktioner, der er underlagt amerikansk jurisdiktion, eksportrestriktioner pålagt af USA, forbud mod ejendomstransaktioner, der er underlagt amerikansk jurisdiktion, nægtelse af bistand fra EXIM-Bank, forbud mod eller begrænsninger i forbindelse med at åbne og føre korrespondentkonti i USA.

BEKENDTGØRELSER

»Iranian Transactions and Sanctions Regulations«

Obligatorisk overholdelse:

Ikke at reeksportere varer, teknologi eller tjenesteydelser, som a) er blevet eksporteret fra USA og b) er underlagt eksportkontrolregler i USA, hvis eksporten er foretaget med kendskab eller grund til at have kendskab til, at den specifikt er tiltænkt Iran eller Irans regering.

Varer, som i væsentlig grad er omdannet til et udenlandsk produkt uden for USA, samt varer, der indarbejdes i sådanne produkter og udgør under 10 % af dens værdi, er ikke omfattet af forbuddet.

Eventuelle skadelige virkninger for EU-interesser:

Idømmelse af civilretlige sanktioner, bøder og fængselsstraf.

► C1 1. 31 CFR ◀ (Code of Federal Regulations) Ch. V (7-1-95 edition) Part 515 — Cuban Assets Control Regulations, subpart B (Prohibitions), E (Licenses, Authorizations and Statements of Licensing Policy) and G (Penalties).

Obligatorisk overholdelse:

Forbuddene er nedfældet i afsnit I i »Cuban Liberty and Democratic Solidarity Act of 1996«, se ovenfor. Der kræves desuden licenser og/eller tilladelser med hensyn til økonomiske aktiviteter vedrørende Cuba.

Eventuelle skadelige virkninger for EU-interesser:

Bøder, konfiskation og fængsling i tilfælde af overtrædelse.